

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Location Autobus  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W0106-12R128/A  | <b>Date</b><br>2013-06-17                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W0106-12-R128  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>QCL-2-35177 (028)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$QCL-028-15456   |  |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>2013-06-14  |  |
| <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>  |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2013-07-17</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Avancée de l'Est HAE   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Roy, Josée   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>qcl028 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(418) 649-2932 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 648-2209 |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>   |  |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE<br>5e BATAILLON DES SERVICES DU CANADA<br>CIE TRANSPORT, EDIFICE 110<br>GARNISON VALCARTIER<br>COURCELETTE<br>Québec<br>G0A4Z0<br>Canada |  |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.  |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>Acknowledgement copy required</b>   | <b>Yes - Oui</b>         | <b>No - Non</b>          |
| <b>Accusé de réception requis</b>  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |                          |                          |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>              |                          |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |                          |                          |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |                          |                          |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-12R128/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-12-R128

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCL-2-35177

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **AMENDMENT 001**

The purpose of this amendment is to show on the first page of the Solicitation that it is a Regional Individual Standing Offer (RISO).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.